



## ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa § 65 – 75 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Z122/2017-190  
OPPaV 89/2017

**SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry  
Slovenskej republiky

IČO: 00 164 712

DIČ: 2020829943

IČ DPH: SK2020829943

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

(Ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko: Karol Ďurian

Bydlisko: Ul.

Dátum narodenia:

Kontakt: email:

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

(Ďalej len „autor“)

## ČLÁNOK 1

### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

## ČLÁNOK 2

### Dielo, čas a miesto dodania / vykonania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť a vykonať svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo: **autorská odborná prednáška Karola Ďuriana: Pamiatková ochrana a obnova kláštorného kostola v Okoličnom** v rámci konferencie: *Kláštorný kostol v Okoličnom v dávnej minulosti a dnes – sprievodného programu k výstave Majster z Okoličného a gotické umenie Spiša okolo roku 1500* v priestoroch kostola a Múzea Ladislava Mattyasovszkého v Okoličnom.
2. Sprievodný program sa uskutoční v dňoch **22. 10. 2017 v Kostole sv. Petra z Alkantary a Múzea Ladislava Mattyasovszkého v Liptovskom Mikuláši - Okoličnom**, Kláštorná 123, SK – 031 04 Liptovský Mikuláš.

## ČLÁNOK 3

### Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie a vykonanie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **150,00 €** (slovom: stopäťdesiat eur a nula centov). Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela.
3. Odmena za vytvorenie diela bude objednávatelom uhradená v lehote najneskôr do 30 dní po riadnom vykonaní diela na účet autora vo zvolenom peňažnom ústave, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej autorskej odmeny SNG zráža 2 % príspevok do umeleckých fondov podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch.

## ČLÁNOK 4

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávatelovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávatel môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Objednávatel je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela.
5. Objednávatel je povinný poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

## ČLÁNOK 5

### Spôsob použitia diela a udelenie licencie

Autor verejne vykoná dielo podľa Článku 1 a Článku 2 bez udelenia licencie na ďalšie použitie diela objednávatelom.



## ČLÁNOK 6 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli pri podpise zmluvy odovzdané všetky podklady a zadania potrebné pre vytvorenie diela.
4. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.
6. SNG ako verejná inštitúcia je povinná zverejňovať zmluvy na svojom webovom sídle a v centrálnom registri zmlúv. Obe strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

objednávateľ

Slovenská národná galéria

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.

generálna riaditeľka SNG

autor

Karol Ďurian

| FINANČNÁ KONTROLA                                                                                                     |       |      |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------|
| vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite<br>v znení neskorších predpisov                  |       |      |        |
| Finančná operácia je v súlade:<br><i>(príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)</i> |       |      |        |
| S rozpočtom:                                                                                                          | Dátum | Meno | PODPIS |
| S osobitnými predpismi/<br>s uzatvorenými zmluvami:                                                                   | Dátum | Meno | PODPIS |
| S inými podmienkami<br>poskytnutia verejných<br>prostriedkov:                                                         | Dátum | Meno | PODPIS |
| So zákonom o VO v platnom<br>znení,<br>FO podlieha - n. j. zákonom<br>zákonom o VO                                    | Dátum | Meno | PODPIS |
| Finančnú operáciu overil<br>a súhlasí s jej<br>vykonaním/pokračovaním:                                                | Dátum | Meno | PODPIS |